

k 18/2016/TVK
UEČ: 092/2022/0015

K Zmluve o prevádzkovaní kanalizačnej infraštruktúry

uzatvorenej dňa 25.02.2016 podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Prevádzkovateľ: **Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s.**
so sídlom ul. Kožušnícka č.4, 911 05 Trenčín
zastúpený: Mgr. Richard Rybníček — predseda predstavenstva
Ing. Jozef Trstenský — podpredseda predstavenstva
IČO: 36 302 724
IČ DPH: 2020175751
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu
Trenčín
oddiel: Sa, vložka č.: 10100/R
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK69 7500 0000 0000 2581 7973
(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

Objednávateľ: **Obec Trenčianska Turná**
so sídlom Obecný úrad Trenčianska Turná, Trenčianska Turná 86,
913 21 Trenčianska Turná
zastúpený: Ing. Peter Mikula — starosta obce
IČO: 00 312 053
DIČ: 2021080017
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s. Trenčín
IBAN: SK97 5600 0000 0006 0434 2001
(ďalej len „Objednávateľ“)

PREAMBULA

Kedže spoločnosť Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s., so sídlom ul. Kožušnícka č.4, 911 05 Trenčín, IČO. 36 302 724, je oprávnená a odborne spôsobilá osoba na prevádzkovanie vodovodnej a kanalizačnej infraštruktúry podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách (ďalej v texte aj ako „Zákon“), a

kedyže Obec Trenčianska Turná, so sídlom Obecný úrad Trenčianska Turná, Trenčianska Turná 86, 913 21 Trenčianska Turná, IČO: 00 312 053 vlastní kanalizačnú infraštruktúru v obci Trenčianska Turná, pričom mala záujem o jej prevádzkovanie odborne spôsobilou osobou,

uzatvorili dňa 25.02.2016 Prevádzkovateľ a Objednávateľ (ďalej spolu ako „Zmluvné strany“ a samostatne ako „Zmluvná strana“) Zmluvu o prevádzkovaní kanalizačnej infraštruktúry v znení jej neskorších dodatkov (ďalej len „Zmluva o prevádzkovaní“).

Zmluvné strany majú záujem na zmene práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich zo Zmluvy o prevádzkovaní kanalizačnej infraštruktúry, a uzatvárajú tento Dodatok k Zmluve a prevádzkovaní kanalizačnej infraštruktúry (ďalej v texte aj ako „Dodatok“) s nasledovným obsahom:

PREDMET DODATKU

1. Predmetom tohto Dodatku je rozšírenie práv a povinností Zmluvných strán pri prevádzkovaní kanalizačnej infraštruktúry vyplývajúcich zo Zmluvy o prevádzkovaní aj na nasledovnú infraštruktúru:

a) vodná stavba „Predĺženie inžinierskych sietí a verejnej komunikácie, Trenčianska Turná, p. č. 1590/43, SO 02 Predĺženie verejného vodovodu, SO 03 Predĺženie splaškovej kanalizácie“ v rozsahu:

SO 03 Predĺženie splaškovej kanalizácie, predĺžená časť stoky – stoka „C-8-1“ PVC-U DN 300, s dĺžkou 25,96 m, 2 ks vstupných kanalizačných šácht, napojenie je zrealizované napojením na jestvujúcu kanalizačnú šachtu Š7, umiestnenej na pozemku KN-C č. 1590/43 v k. ú. Trenčianska Turná, ktorej užívanie bolo povolené Kolaudačným rozhodnutím č. OU-TN-OSZP3-2020/016044-009 zo dňa 27.05.2020 vydaným Okresným, úradom Trenčín, odbor starostlivosti o životné prostredie.

b) vodná stavba „SO 01 Predĺženie verejnej kanalizácie na pozemku KN-C č. 1484/1, k.ú. Trenčianska Turná“ v rozsahu kanalizačné potrubie DN300, stoka E-1-0-1“, v dĺžke 50,75 m, revízná kanalizačná šachta DN 1000 – 2 ks (Š1, Š2)

a bola povolená rozhodnutím Okresného úradu Trenčín, odborom starostlivosti o životné prostredie dňa 11.11.2021, pod číslom č. OU-TN-OSZP3-2021/0022979-011.

2. Podľa Zmluvy o prevádzkovaní sa Infraštruktúrou na účely Zmluvy o prevádzkovaní rozumie akýkoľvek hnutelný alebo nehnuteľný majetok vo vlastníctve Objednávateľa slúžiaci na zabezpečovanie vodohospodárskej činnosti, uvedený v prílohe č. 1 k Zmluve o prevádzkovaní.

3. Zmluvné strany menia Zmluvu o prevádzkovaní nasledovne:

Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodná príloha č. 1 k Zmluve o prevádzkovaní sa nahrádza prílohou č. 1 k tomuto Dodatku, ktorá tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ZÁVERENÉ USTANOVENIA

1. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jeden rovnopis. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku je Príloha č. 1 k Zmluve o prevádzkovaní.
2. Dodatok nadobúda platnosť dnom jeho podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka Zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany a osoby konajúce v ich mene prehlasujú, že majú plnú spôsobilosť k právny úkonom a tento Dodatok uzatvárajú slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, žiadna zo Zmluvných strán nekoná v omyle, tiesni, či za nápadne nevýhodných podmienok.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s týmto Dodatok podpisujú.

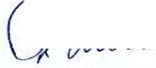
Prevádzkovateľ:

Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s.

V Trenčíne, dňa 28-10-2022



Mgr. Richard Rybníček
predseda predstavenstva



Ing. Jozef Trstenský
podpredseda predstavenstva

Objednávateľ:

Obec Trenčianska Turná

V Trenčianskej Turnej, dňa 21. OKT. 2022



Ing. Peter Mikula
starosta

Príloha č. 1

Zoznam kanalizačných stok

Stavba : Trenčianska Turná KANALIZÁCIA

Por. číslo	Názov stoky	Druh mater.	DN /m/	dĺžka /m/	dl. príp. PVC DN 150	dl. príp. PVC DN 200	počet prípojok	počet šacht
1.	A	korugované PVC	400	140,95				3
		korugované PVC	300	516,82				13
2.	A-1	korugované PVC	300	98,3				2
3.	A-2	korugované PVC	300	392,36				9
4.	A-2 -1	korugované PVC	300	38,57				1
5.	A-3	korugované PVC	300	137,3				3
6.	A-4	korugované PVC	300	85,41				2
7.	A-5	korugované PVC	400	54,26				1
		korugované PVC	300	58,25				1
8.	A-5*	korugované PVC	300	29				1
9.	C-2	korugované PVC	300	240,66				5
10.	C-3	korugované PVC	300	235,27				5
11.	E	korugované PVC	400	488,5				15
		korugované PVC	300	564,6				14
12.	E-1	korugované PVC	300	599,27				16
13.	E-1-0	korugované PVC	300	64,54				2
14.	E-1-1	korugované PVC	300	371,7				10
15.	E-1-2	korugované PVC	300	188,6				5
16.	E-1-3	korugované PVC	300	182,24				4
17.	E-1-4	korugované PVC	300	99,6				3
18.	E-4	korugované PVC	300	330,31				10
19.	E-4-1	korugované PVC	300	233,84				6
20.	E-4-2	korugované PVC	300	178,23				3
21.	E-5	korugované PVC	300	235,27				7
22.	E-5-1	korugované PVC	300	43,94				2
23.	E-6	hladké PVC	200	68,53				2
24.	F	korugované PVC	400	174,18				4
25.	F-1	korugované PVC	300	113,89				2
26.	G	korugované PVC	300	177,38				6
27.	I	korugované PVC	300	1579,62				46
28.	I-2	korugované PVC	300	37,43				1
29.	I-4	korugované PVC	300	173,39				5
30.	I-5	korugované PVC	300	54,77				2
31.	I špit.	korugované PVC	300	166,24				4
32.	V1	HDPE	80	23,4				
33.	V2	HDPE	80	129				
34.	V3	HDPE	80	200,5				
35.	V6	HDPE	80	193,8				
36.	V7	HDPE	80	56,2				
37.	V9	HDPE	80	156,2				
38.	V10	HDPE	80	58,2				
spolu :				8970,52	0	0	0	215

Kanalizácia PVC-U DN 300 mm, celková dĺžka 7 226,8 m,
 Kanalizácia PVC-U DN 400 mm, celková dĺžka 857,89 m,
 Kanalizácia PVC DN 200 mm, celková dĺžka 68,53 m,

ŽB kanalizačných šácht DN 1000, počet 210 ks; plastových kanalizačných šácht DN 600, 5 ks

Kanalizačné prípojky PVC DN 150 mm, celková dĺžka 2 653,24 m, 560 ks prípojok

Kanalizačné prípojky PVC DN 200 mm, celková dĺžka 20,58 m, 3 ks prípojok

Výtláčne potrubie HDPE, DN 80, celková dĺžka 817,30 m

Prečerpávacie stanice odpadových vôd, 7 ks ČS, vrátane NN prípojok

10/2022

Por. číslo	Názov stoky	Druh mater.	DN /mm/	dĺžka /m/	dl. príp. PVC DN 150	dl. príp. PVC DN 200	počet prípojok	počet šácht
39.	C-8-1	PVC-U DN 300	300	25,98				2
40.	E-1-0-1		300	50,75				2